

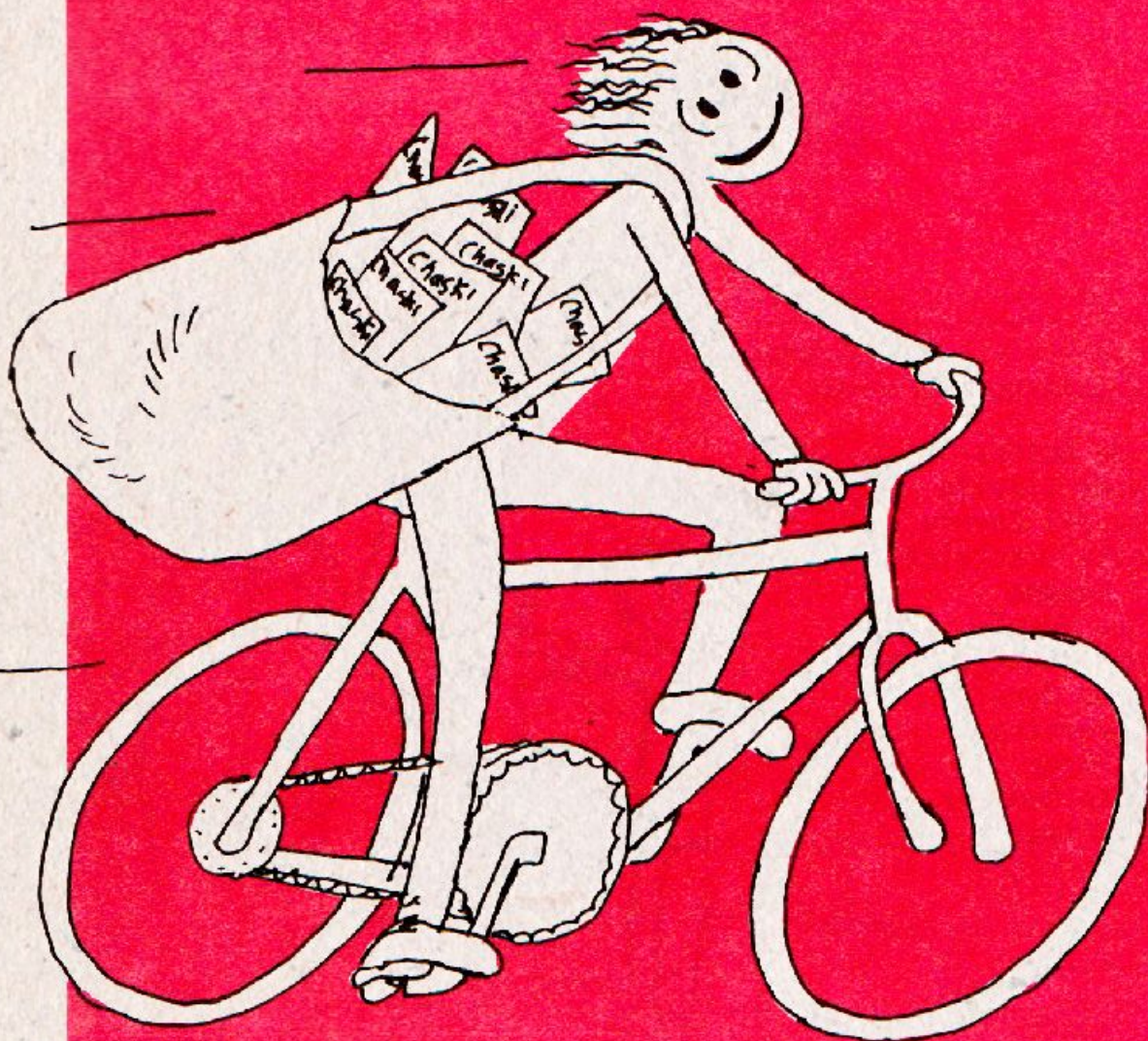
Mayo 1983

# Chaski



Revista mensual del niño - Centro Portales

No 4





Sabías qué les ha pasado a nuestros hermanos sucrenses un 25 de mayo, hace como 200 años? Ellos se levantaron contra la opresión del "Rey de España", ese fue el primer grito libertario. La chispa de la libertad para la América Latina.

... Y tres años después; un 27 de mayo en nuestra Cochabamba, las mujeres y ancianos, lu charon por la misma causa.

Un 26 de mayo, casi 60 años después, nos vimos enfrentados con nuestros hermanos chilenos, en una guerra provocada por intereses ingleses, para llevarse nuestras riquezas de guano y salitre.

En este mes de mayo, al recordar estas tres fechas, del logro de nuestra independencia, no debemos olvidar el fomentar la solidaridad, la amistad y la unión con nuestros demás hermanos de toda Latinoamérica.

Tu Chaski.

En esta revista colaboraron las siguientes personas:

Gaby de Bolívar  
Lidia de Clavijo  
Melita del Carpio  
Michelle D'echélette  
Willy Gamboa  
Rosalba Guzmán  
Elisabeth Hüttermann  
Norah de Morales  
David Pereira  
Jesús Pérez  
Benjamín Ramírez  
Ruth Salinas  
Waldo Torrico

Envíanos tus impresiones y sugerencias al:

CENTRO PORTALES  
CASILLA 544  
COCHABAMBA



# Indice:

Página	2	Impresiones de un encuentro con niños del campo
		Testimonio
"	3	Entrevista a Treddy
		¡Ay ovejita mía!
"	4	¡Oye... te hablo!
"	5	A Centro Portales, el "CHASKI"
		El chaski te invita a leer
"	6, 7	Flechazo y Lucifer
"	8, 7	Mi viaje a las minas
"	10, 11	Cultiva tu comida
"	12, 13	El Chaski te cuenta:
		La venganza del río
"	14	Dulce de naranja
"	15	Medicina popular: Eucalipto
"	16, 17	Mayo - Jatun cusqui
"	18	Lámpara de papel
"	19	Cómo solucionar un defecto de tu bicicleta
"	20	¿Quién soy?
		El Chaski está de cartero
"	21	Adivinanzas
		¡¡¡Sorpréndete!!!
"	22, 23	Los derechos del niño
"	24, 25	La coca



# impresiones de un encuentro con niños del campo

Yo, en todos los días que hemos estado en Ucureña, me he sentido muy feliz, porque muchos niños del campo me contaron unas cuantas leyendas.

Flora Olivera

Con nosotros, ellos, los de Ucureña, cantaron muy bonito. ¡Qué alegre estaba yo de verlos a todos tan alegres!". Pero así como habían cosas alegres, habían cosas tristes. El jueves me puse muy triste porque no vinieron tantos niños como el miércoles.

Norma Terán

Los chicos y las chicas campesinas, no querían acercarse a nosotros, porque creo que nos tenían miedo. Pienso que tienen mucha razón, porque hace muchos años, los de la ciudad, los trataban muy mal y por eso pienso que quedaron con esa idea. Me gustó que los niños campesinos ya se estaban acostumbrando en los días que fuimos. Incluso, una de ellas me llevó a su casa y me invitó duraznos.

Lenny Terán

Cuando llegamos a Ucureña, nos instalamos al pie del monumento al Campesino. Colocamos libros y fuimos a llamar a los niños y niñas. Por cierto, que las niñas huían tan pronto nos acercábamos. Al fin, pudimos reunir algunos niños y con ellos jugamos. Los chicos de nuestro grupo hicieron comedias. Pasamos momentos de felicidad con los niños del campo.

Nancy García



## Testimonio

(Valentín Montaña)

2o. Intermedio Col. Eliodoro Villazón  
Sacaba

A mí me gusta estudiar, cumplir deberes, hacer tareas. Yo hago mi tarea que me dan y después de terminar, riego plantas, hago adobes y agarro agua cuando siembro papa, maíz, oca, haba y otras cosas más.

Libre, fuerte trabajo, sale mi sudor como lágrimas y tomo mucha agua.

Mis papás me dicen que hay que trabajar por que sino quién nos da plata si no trabajamos. Mi mamá también cocina y mis hermanos lavan ropa.

Mis hermanitos se ríen de lo que yo trabajo. Me dicen — serás como un burro, trabajá pero, yo siempre trabajo.



# entrevista a Freddy

UN NIÑO DE UCUREÑA

¿Por qué se escapan los niños cuando nos ven?

— Porque tienen miedo de ustedes.

— ¿Qué hacen durante el día?

— Yo después de lavarme, doy agua a mis vacas, reparto leche después de ordeñar, saco alfa-alfa para mis vacas. Mi hermano y yo cuidamos nuestro terreno.

— ¿Estás en la escuela?

— Sí, estoy.

— ¿Qué juegos les gusta?

— Jugar con chuis, oculta-oculta, pesca-pesca.

— ¿Qué les gusta más, hablar en quechua o castellano?

— Quechua.

— ¿La profesora en qué les habla?

— En castellano.

— Nos gustaría que nos cuentes de las fiestas que festejan aquí.

— El dos de agosto, que es el día del campesino. En esta fiesta se venden muchas cosas. Hay rosquetes y cosas ricas para comer.

También hay una prestería de la Virgen del Rosario, que es el 12 de septiembre.

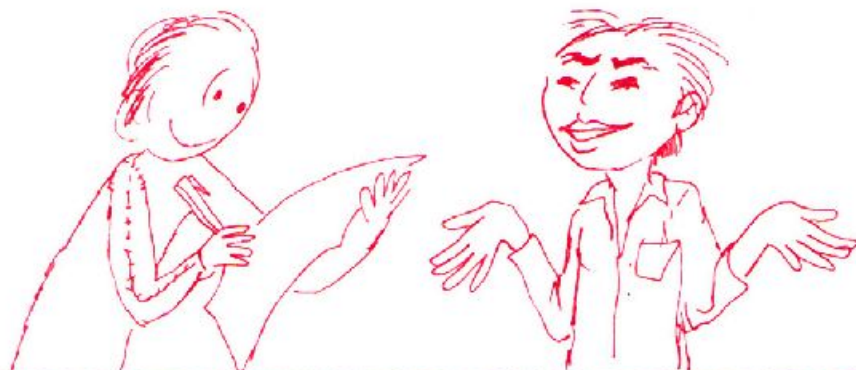
Se comen cosas ricas, chicharrones. . . fritanga también.

— ¿Qué les gusta comer?

— Nos gusta comer tostado cuando vemos la televisión.

— ¿Qué programa de televisión te gusta más?

— El Chapulín Colorado, la Familia Ingals, Sandokan.



## ¡ay ovejita mía!

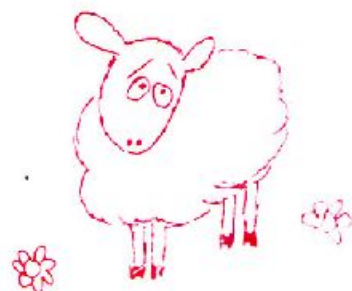
Tatiana Campero

10 años

Escuela "San Rafael"

¡Ay ovejita mía!  
Tú no tienes madre  
ni yo padre  
iré a traer una manta  
para cubrir tu lana

¡Ay ovejita mía!  
Traeré leche de vaca  
para apagar tu sed  
esa leche que calmará a todo tu ser  
Tú calmas mi tristeza  
y yo calmaré la tuya



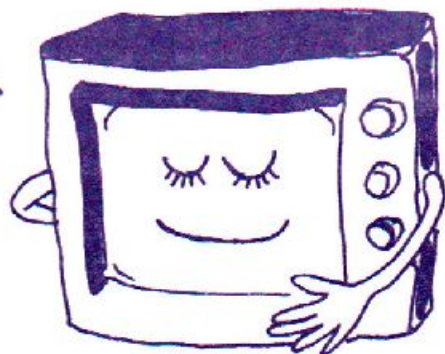


# *¡oye.....te hablo!*

Lidia Coca de Clavijo

Quiero presentarme como un buen amigo que soy para tí, Discúlpame que no pueda hablarte con la candorosa voz que tienen los niños o con la voz grave de los adultos, ¿pero sabes? Tengo especial interés de que me conozcas aún más.

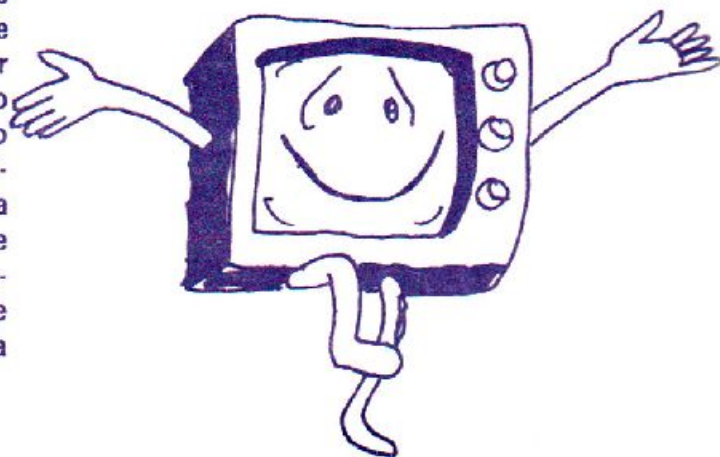
Mi nombre creo que es bastante popular, entre la gente y no sabes cuánto me alegra, creo que lo tomaron como resultado del gran avance tecnológico de la humanidad.



No quiero que con estas palabras que nacen de lo profundo de mi circuito (corazón), quiera alejarte de mí, más al contrario desearía darte todo lo bueno que tengo, pero que lástima las más de las veces me usan porque desean tener más, ser más poderosos. Sin embargo tengo la gran esperanza de que algún día podré servir en cosas buenas, entonces sí me sentiré muy feliz, ahora simplemente quiero pedirte un favor de estar conmigo un poco menos o hablar mucho con tus papás y tus profesores sobre mis mensajes.

Chau. . . tu amigo  
**EL TELEVISOR**

Sabes? A veces me pongo a pensar en la forma de dominio que tengo frente a las personas, las mantengo quietas, disciplinadas más que ningún profesor, más calladas que una tumba y más atentas que nadie ¡Qué regío! Pienso que cumplo todas las condiciones para las que he sido creado, pero, aquí viene el pero (aunque no lo creas) me siento muy, pero muy triste cuando por mi culpa tú tienes que dejar de estudiar, desobedecer a tus padres, comer como un animalito sin fijarte en lo sabroso que pudo ser la comida que ha preparado tu mamá, jugar lo menos posible al aire libre con tus amiguitos, no poder contar a nadie lo que te ocurre y en suma, hacerte una especie de robot, aprender con la extrema atención que pones en mí, cosas de adultos o cosas que carecen de importancia para tí.





25 de marzo de 1.983, Cochabamba

A Centro Portales, el "CHASKI"

La presente carta, tiene por objeto mandar este cuento que es el siguiente:

Una vez había un gato que era egoísta y envidioso, que todo lo quería para él. Un día botó afuera algo que no le gustaba, y vio a un gato más chico en estatura y edad, comerse lo que había botado y se encoleriza, lo persiguió, tanto perseguirlo los dos se cansaron, pero el gato chico hizo un esfuerzo y se metió en un agujero donde no podía caber el gato grande, mientras éste se había desmayado, y unas horas después, vio con asombro que no había nada que comer, pero el gato chico le invita, y desde ese día deja de ser malo y fue bueno; y ya no tenía enemigos, sino todo lo contrario.

A. Quinteros  
Colegio: R. Barrientos Ortuño  
1ro. intermedio

el chaski  
te invita  
a leer

**PAPELUCHO.**

Paz, Marcela

Ed. Universitaria/S. de Chile/1963.

UNO ES BASTANTE IMPORTANTE AL  
TRAER UNA EPIDEMIA AL COLEGIO  
DICE PAPELUCHO

Papelucho, un niño como tú, travieso, juguetón, lleno de temores y preguntas, haciendo reír con sus muchas aventuras.

Un día quiere morirse y otro día está radiante como un sol, un día esconde el pantalón pura grasa bajo el colchón y otro día guarda un ratón en un frasco.

Lo bueno, es que él escribe cada día lo que le pasa. ¿Sabes?, un día sacó a vender algunas de sus cosas que ya no le servían y las ofrecía en la calle y...

Lee las historias de Papelucho y ríe con él.



# flechazo y Lucifer.





...ADEMÁS  
TANTO NOS HA  
COSTADO



NOSOTROS NECESITAMOS  
MÁS GRASITAS, PORQUE  
ENSEÑANDO NOS CANSAMOS  
MUCHO



¡OJALA NO LES DEN  
TODAVÍA...



¡OH!  
DIOS MÍO...



...UN DÍA...

¡LAS RESERVAS SE  
HAN TERMINADO.

¿Y AHORA?

NO HAY  
NADA QUE  
COMER

NUESTROS  
PRESIDENTES  
SON DÉBILES  
DE CARÁCTER

MEJOR  
SERÍA QUE  
VUELVA EL  
GATO...

Jesús

NO

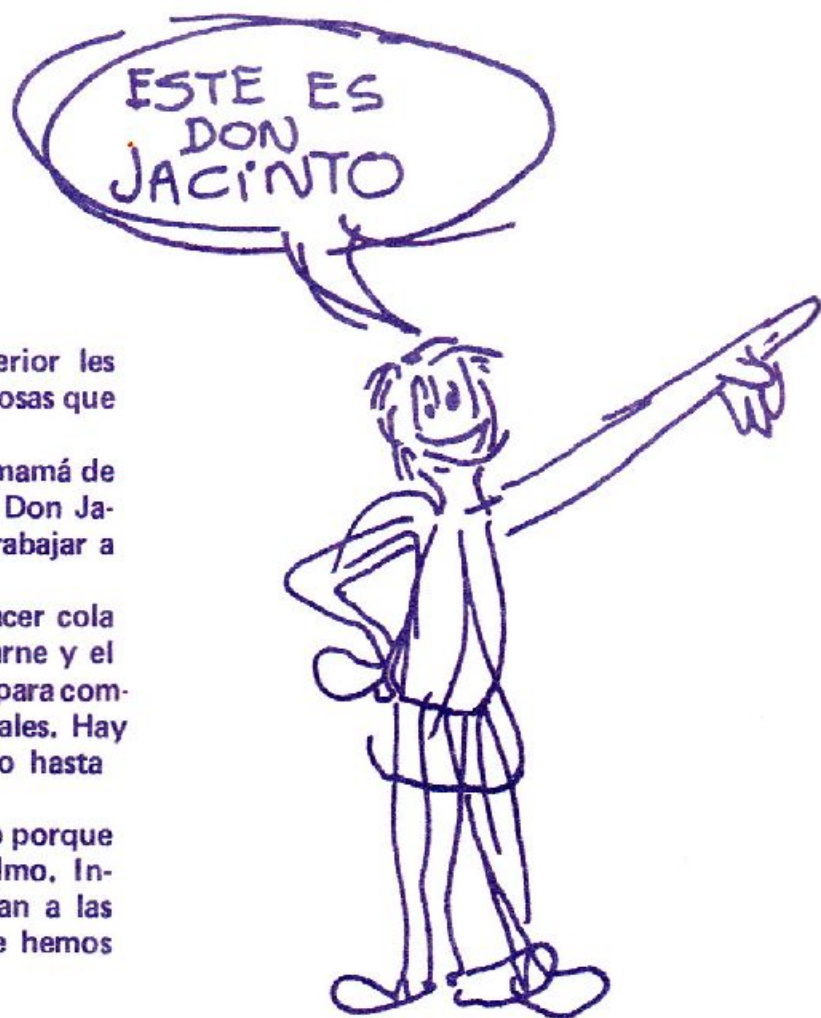
¡NO!

MEJOR HAY QUE PENSAR  
EN ABRIR EL REFRI-  
GERADOR Y  
TRABAJAR  
TODOS





# mi viaje a las minas



¡Hola amiguitos! La vez anterior les prometí seguir contándoles de las cosas que conocí en las minas de Siglo XX.

A las cuatro de la mañana, la mamá de Anselmo comienza a cocinar para Don Jacinto, ya que tiene que entrar a trabajar a las cinco.

Hemos salido varias veces a hacer cola en la pulpería para conseguir la carne y el pan. Otras veces hemos hecho cola para comprar otros víveres o para recoger vales. Hay veces que en la cola hemos estado hasta el mediodía.

Todo eso me ha gustado mucho porque conocí a muchos amigos de Anselmo. Incluso de otros campamentos venían a las colas. ¡La cantidad de juegos que hemos aprendido!



Una de esas tardes, cuando don Jacinto regresó del trabajo, me contó cómo es éso de la "explotación del mineral" del que tanto se habla.

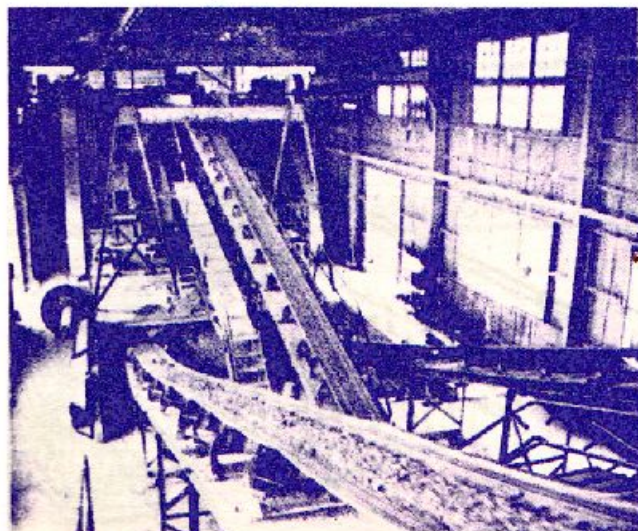
"Igual que el organismo del hombre — dijo don Anselmo — el hombre recibe comida de una fuente, un plato, una olla, etc. Luego, ingresa a la boca donde los dientes trituran lo sólido formando el bolo alimenticio; más tarde el alimento es conducido al estómago por la faringe y el esófago. Ya en el estómago, los alimentos son digeridos, es decir, que el estómago, con la ayuda de ciertos líquidos que salen del hígado y de los propios intestinos, separa lo nutritivo de



los desechos. Los elementos nutritivos para la vida del hombre se quedan en su organismo y los desechos, son expulsados fuera de él"



"Ahora bien —continuó don Anselmo— la mina es como un gigante órgano digestivo y el proceso comienza cuando el minero extrae el mineral del interior mina, utilizando dinamitas y otros recursos para romper la roca dura. Luego, este material es depositado en las chancadoras —semejantes a la boca del hombre, me dijo— donde las trituradoras muelen como muelas las rocas con mineral. Más tarde, los minerales son transportados por unas correas hasta el ingenio, donde unas vibradoras y lavadoras van separando el mineral de las impurezas" —como en el intestino, comparaba don Anselmo.

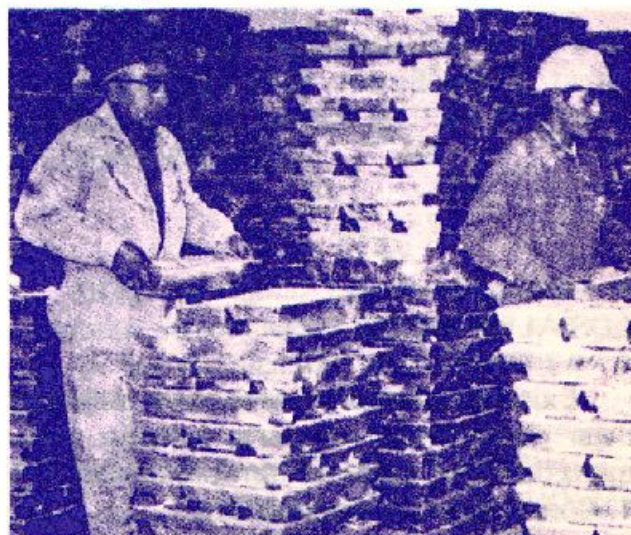


"El mineral queda como sedimento pesado en el fondo —continuó don Anselmo—

mo, después de respirar profundo— mientras que los desechos salen junto con el agua rumbo a los "desmontes", esos que parecen pequeños cerros tristes y grises".



"Posteriormente, ese mineral es llevado a la Empresa de Fundiciones en Vinto —continuó incansable don Anselmo— esa que está en Oruro, para que, luego de fundirlo y purificarlo, darle forma de barras o lingotes de mineral puro y fino".



ya era de noche cuando don Anselmo sentenció: "Igual que los alimentos dan sus nutrientes a la sangre, el producto de las minas alimenta la economía del país".

Claro que todo esto que les cuento no es sino una parte, la más interesante talvez, de todo lo que me contó don Anselmo. Todo ese proceso es tan complicado como lo es la historia de los alimentos.

Chaski



# cultiva tu comida.



Esta vez el Chasqui te va a indicar cómo sembrar y plantar en tu huerta.

## LAS ESTACIONES:

En todos los trabajos con relación a la huerta, es muy importante que tomes en cuenta las estaciones del año. A pesar de que, por ejemplo en Cochabamba, se puede casi todo el año redondo. . . pero hay épocas en que ciertas plantas crecen más que otras.



## 2. Cómo sembrar el almácigo.-

Es mejor sembrar en surquitos (sea en tierra o en caja). Eso, porque es más fácil después para sacar las plantitas, sin romper sus raíces.

La profundidad a la cual vas a sembrar tus semillas, es muy importante. Hay una regla sencilla, fácil de acordarte, la profundidad tiene que ser máximo el doble del tamaño de tu semilla.

Otra cosa muy importante: tienes que tapar los almácigos para hacerles sombra. Las plantitas no aguantan un sol fuerte.

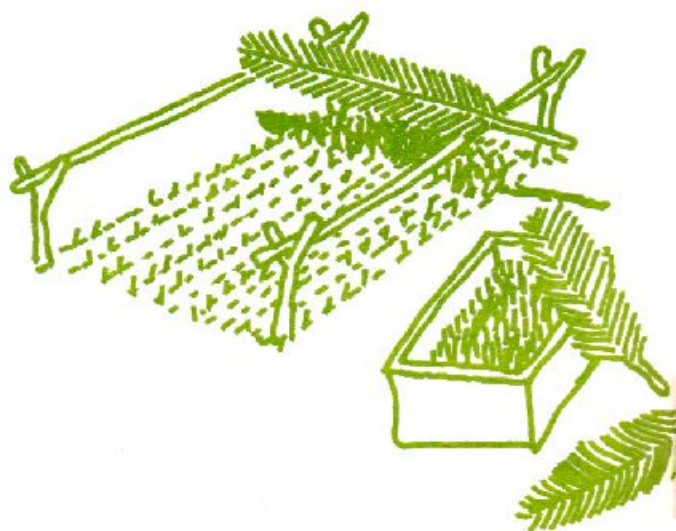
## LOS ALMACIGOS

Existen ciertas plantas que debemos dejar crecer hasta un cierto tamaño y número de hojas, antes de transplantarlas.

### 1. Cómo hacer un almácigo.-

— Si tu compost está listo (ver el Chasqui No. 3), lo irás esparciendo sobre la tierra y luego vas a mover con un azadón o una picota la tierra, para mezclar bien los dos.

— Si tu compost no está listo todavía, mezcla la tierra con arena (pero la arena no reemplaza al compost, solamente alivia la tierra). Si tienes poco espacio, puedes almacenar en cajas de madera.





### 3. Cuándo y cómo trasplantar.-

Cuando la plantita ya tiene unas 5 hojas y unos 10 cm., más o menos, la puedes trasplantar.

Para trasplantar, tienes que preparar bien tu terreno, la tierra tiene que estar bien suelta. Para cada plantita vas a hacer un huequito, donde vas a poner con cuidado la plantita.



Cuida bien sus raíces ( no doblarlas), es lo más importante. Al lado de la planta, vas a hacer con un palito, otro huequito donde vas a regar después a cada una. Esto es para no molestar más a la planta movimiendo el terreno a su alrededor.



La distancia entre cada planta, varía según qué planta estás trasplantando, tienes que pensar en su tamaño de "adulta".

#### SIEMBRA DIRECTA

(Mirar en tabla) Las demás plantas se siembran directamente y a medida que crecen se las va raleando (esto veremos en el próximo número del Chaski).

PLANTA	EN ALMACIGO	SIEMBRA DIRECTA	ESPACIO ENTRE PLANTAS	ESPACIO ENTRE SURCOS
LECHUGA	+		1 mano	1 pie
CEBOLLA	+		1/2 mano	1 pie
ZANAHORIA		+	1/2 mano	1 pie
REPOLLO	+		2 manos	1 1/2 pie
CAROTE		+	1 metro	Hacer un solo surco
TOMATE	+		3 a 4 manos	1 1/2 pie
COLIFLOR	+		2 manos	1 1/2 pie
RABANO		+	1 dedo	1 pie
ESPINACA		+	Al voleo	Al voleo

Estos son algunos nomás.







## LA VENGANZA DEL RIO

Por Melita del Carpio

Muy cerca a una hermosa ciudad rodeada de árboles, pasaba un manso y caudaloso río de aguas claras. Cuando cruzaba debajo de los árboles frondosos que crecían en sus orillas, estos lo saludaban con entusiasmo en su lenguaje de hojas estremecidas por la brisa. Los árboles y el río eran amigos. En su interminable viaje, el río repartía, entre los árboles, su limo nutritivo junto a la fresca humedad que les permitía vivir.

Los árboles a su vez, aliviaban el recorrido del río con su sombra amistosa y le ayudaban a mantener su cauce. Muchas veces el río, al crecer sus aguas por las lluvias, quiso desbordarse hacia la ciudad. Entonces los árboles, desde su serena quietud, evitaron una y otra vez que el río siguiera sus impulsos:

—No puedes salir de tu cauce— le dijeron podrías dañar al hombre con tus aguas y el hombre es también mi

Y era cierto, los árboles, en silencio, sin que el mismo hombre lo supiera, trabajaban incansablemente porque los humanos vivieran sanos y felices.

Purificaban el aire contaminado por el humo de las fábricas cercanas y de las moviendas que transitaban la ciudad, cuidaban que las lluvias cayeran a tiempo para que las cosechas de los campesinos no se perdieran, mostraban como un regalo el verdor de su belleza y, finalmente, se ofrecían al hombre para ser convertidos en madera, en papel, en infinidad de objetos útiles a los humanos y, finalmente, en leña para ser consumida por el fuego durante las frías noches de invierno.

Pero, aún así, el hombre no reconocía el valor de los árboles. La ciudad ambiciosa soñó ser la más importante y desarrollada, quiso extenderse y el hombre que la construía avanzó hacia el río.

Los frondosos árboles fueron uno a uno talados y convertidos en la valiosa madera que lo haría al hombre rico y poderoso. La ciudad entonces cubrió sus raíces mutiladas con sus anchas avenidas de cemento y sus bellos edificios.

Así, un día, el río no vio más a ninguno de sus amigos árboles. Se sintió solo, recentido y profundamente triste

en medio de la llanura desolada. Tanta fue la pena del río, que las nubes quisieron acompañarlo y se reunieron a llorar. Cayó la lluvia insistente sobre la ciudad y el río por muchos días y noches, y el río aumentó su caudal peligrosamente.

Pero ya no estaban allí los árboles protectores del hombre para pedir a la llorona nubes que se calmaran o para frenar al impetuoso río. Ese día fue terrible para la ciudad.

El río enojado se lanzó contra ella y ciego por su pena, destruyó casas, jardines y avenidas. Murieron personas y animales. Todo cuanto el hombre había levantado con afán en años, el río destruyó en pocas horas. Entonces, los hombres comprendieron su error, cuando las aguas bajaron buscaron las semillas de los árboles talados y las sembraron a la orilla del río y cuidaron que la ciudad no avance sobre campos y bosques.

Los niños desde muy pequeños supieron cuánto valían y aprendieron a protegerlos.

El río recobró sus amigos, renació en él la esperanza, no volvió a ser agresivo con la ciudad y el hombre nunca más volvió a temerle.





# dulce de naranja



12 Naranjas  
2 Limones  
14 Vasos de agua (a 2 dl)  
2,5 kg. azúcar



Necesitas tres días para preparar este rico y barato dulce.

1er. día: Lavas bien las frutas, sacas el jugo y separas las pepitas. Estas pepitas lo pones en un trapo.



— Picas finito todas las cáscaras y pones dentro un recipiente que no sea de metal, también el jugo, la bolsa con las pepitas y los 14 vasos de agua, lo tapas y dejas remojando 24 horas.

2do. día: Lo haces hervir en una olla (puede ser de metal), más o menos 1 hora. No te olvides remover de vez en cuando. Después, otra vez lo dejas descansar 24 horas. (No en olla de metal).



3er. día: Poner el azúcar y hacer hervir, esta vez es importante remover porque se pega fácilmente. Después de una hora, cuando ya tiene color casi café, sacas la bolsita con las pepas y pones tu dulce en frascos o vasos listos para tu desayuno.

IMPORTANTE: No tienes que comérte lo todo en un día.



# Eucalipto

Hoy te presentamos las propiedades medicinales del eucalipto, que son muy numerosas y eficaces.

El té caliente de las hojas cura muy bien resfríos y molestias de los pulmones y de la vejiga. Igual, sirve para combatir el asma, bronquitis y todas las enfermedades de las vías respiratorias.



Si tu resfrío es muy fuerte, haz aspiraciones del vapor de eucalipto. También cura la sinusitis, pero tienes que hacerlo continuamente para curarte bien.



Los enfermos con tuberculosis deben respirar aire en los bosques de eucalipto.



Los baños y compresas calientes son eficaces en los casos de reumatismo, neuralgia y ciática. También para lavar heridas, úlceras, etc., pues tiene poder antiséptico.





# TRAVAXO ZARACALLCHALARC VIPA



mayo - hatun cusqui

mayo



# mayo jatur cusqui



SANTA VERA CRUZ

La fiesta más importante de este mes es la de Santa Vera Cruz. ¿La conoces? Los tres primeros días de mayo se reúnen los campesinos, pasado el kilómetro cinco a Santa Cruz.

Es la fiesta de la fertilidad, y viene gente de todas partes: del campo y de la ciudad,

trayendo sus ofrendas simbólicas, como muñequitos de madera, cuando quieren wawas; animalitos de barro para llenar su corral y puñados de tierra para que su terreno sea más fértil.

Cuando anochece, se ve como si fuera un bello mundo mágico, por las miles de velas que prenden.



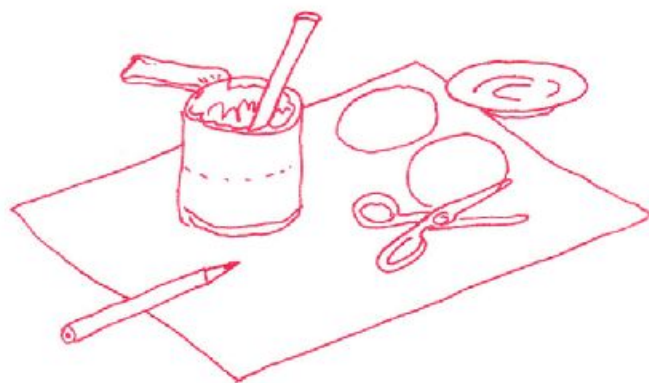
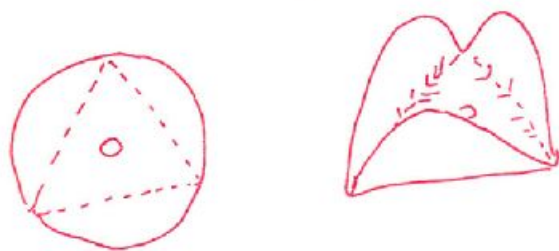
# lámpara de papel

EL REGALO PARA MAMA  
(que tú mismo puedes hacer)

Necesitas:

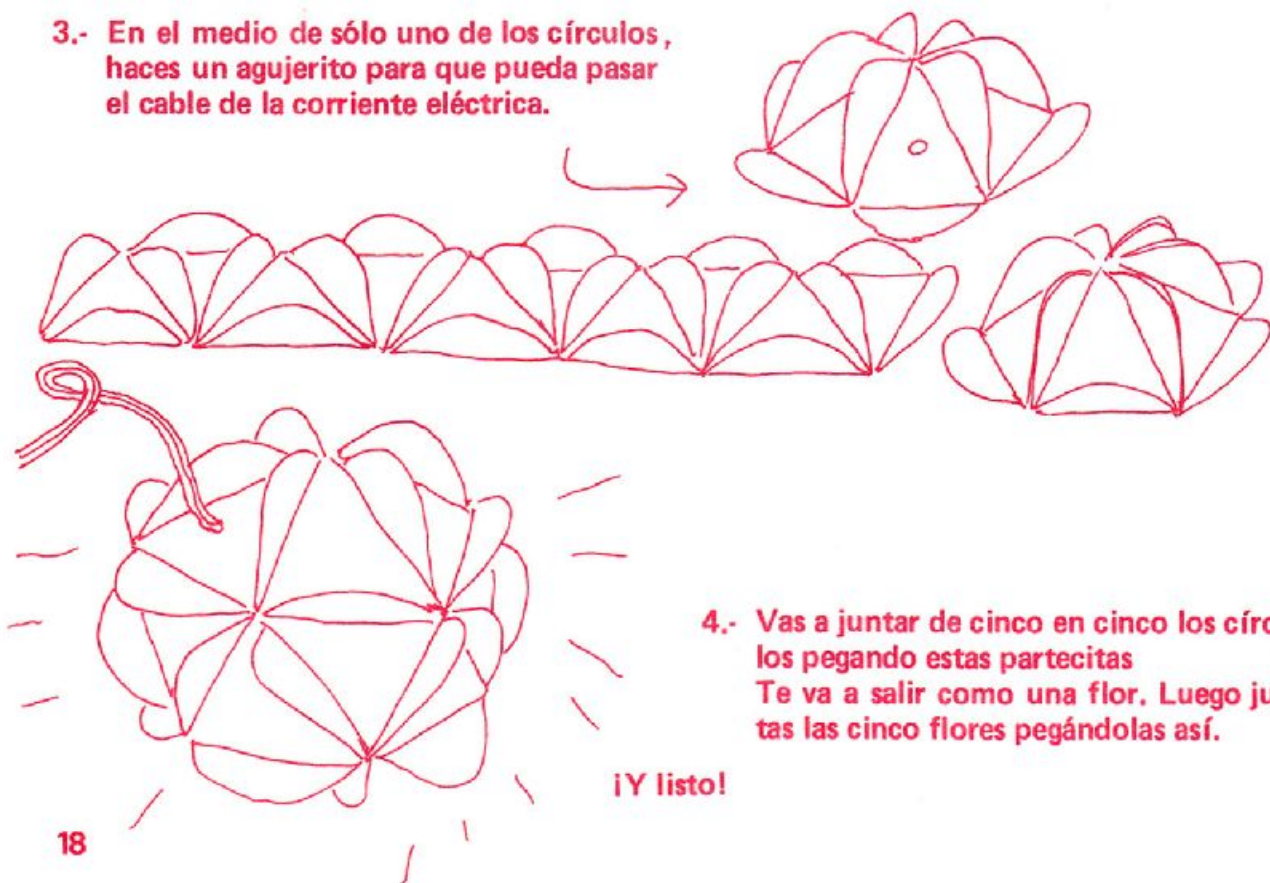
- \* Una cartulina blanca, barata y no muy gruesa.
- \* Engrudo espeso, bien cocido y con azúcar.
- \* Tijeras y lápiz.

- 1.- En la cartulina, vas a dibujar 20 círculos con un platillo, y los cortas. En cada círculo dibujas un triángulo que tenga sus tres lados iguales.



- 2.- Doblas por las líneas del triángulo y después borras las líneas.

- 3.- En el medio de sólo uno de los círculos, haces un agujerito para que pueda pasar el cable de la corriente eléctrica.



- 4.- Vas a juntar de cinco en cinco los círculos pegando estas partecitas. Te va a salir como una flor. Luego juntas las cinco flores pegándolas así.

¡Y listo!



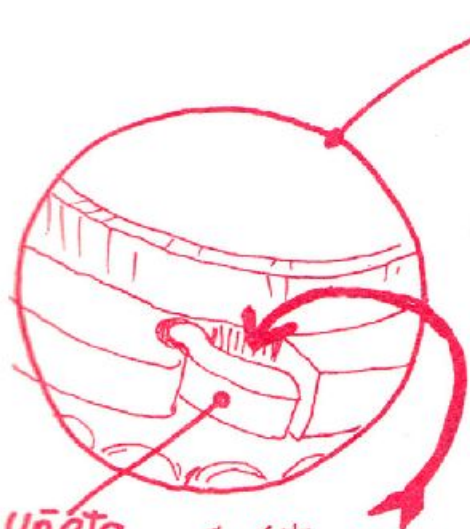
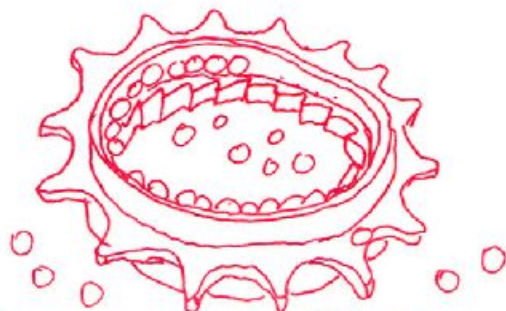
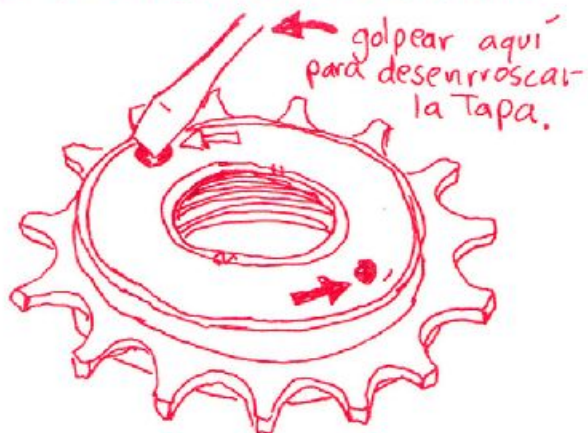
# cómo solucionar un defecto de tu bicicleta

## 1) Cuando es cuestión de chicharra.

Lo primero que uno debe hacer es tener a mano una latita con un poco de querosén. Así podremos lavar bien la suciedad que tiene.

Segundo, procedemos a desarmar la chicharra, teniendo cuidado de no hacer caer al suelo los perdigones. Todos los perdigones pondremos dentro de la lata de querosén para lavar la grasa sucia que lleva.

Luego, verificaremos el estado del pelo si se trata de un alambrito ya que otros llevan una planchita. En el caso de ser alambrito podemos utilizar el mismo alambrito de los frenos sacando de uno que ya no sirva, luego doblamos. O también podemos utilizar una cuerda de guitarra.



uñeta



planchita



alambrito



pedacito de goma.

Aquí tienes que poner la planchita o el alambrito doblado o en último caso un pedacito de goma que sirva para empujar la "uñeta" hacia afuera.

En caso de que fuese de planchita, podremos utilizar la lata de cerveza, o las latas de pepsi que son material apropiado para hacer. Tendremos que cortar del mismo ancho y largo, así una vez hecho, todo procedemos al armado. Primero debemos poner un poco de grasa alrededor de la chicharra y luego colocamos los perdigones que de esta manera no podrán caerse. Para colocar las uñetas debemos tener que colocar primero la parte que da al aro o base, ayudándonos con desarmador. Así armaremos con más facilidad.

Recomiendo, para su buen funcionamiento, engrasar periódicamente.



# ¿Quién soy?



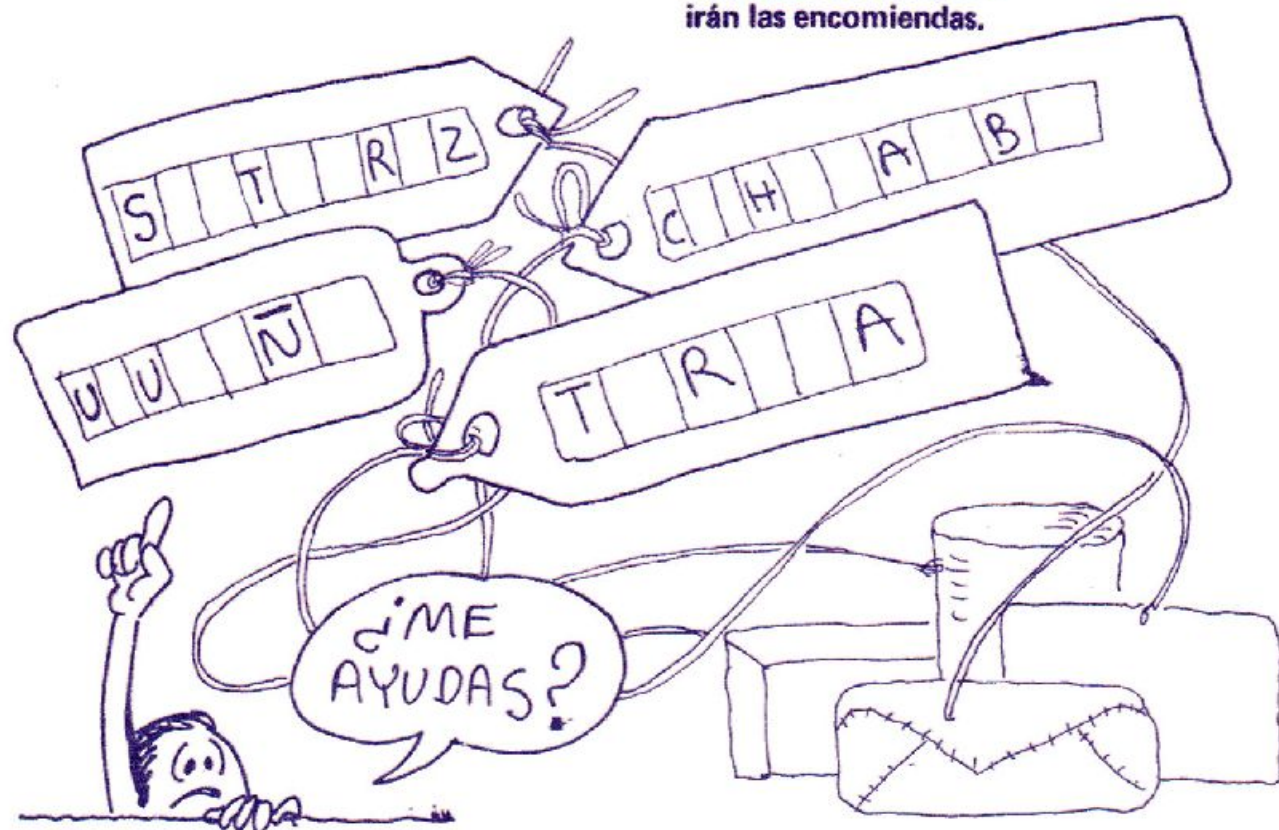
Para encontrarme debes:

- 1) calcular las siguientes operaciones
- 2) unir los puntos en el orden de tus respuestas

4 + 3	6 - 3
8 - 7	6 - 0
6 + 2	3 + 2
0 + 9	10 - 8
	5 + 2

## el chaski está de cartero

No sabes a qué lugares  
irán las encomiendas.





# Adivinanzas

Siempre tengo tres hojitas,  
siempre tres si vez alguna vez cuatro  
significa buena suerte.

Jacqueline Miranda Vargas  
8 años Escuela Maryknoll



Soy color de naranja, pero naranja no soy,  
soy en forma de un trompo,  
pero trompo tampoco soy  
Soy comida de conejo tú puedes decir quien soy.

Ninón Gómez  
4o. A - Esc. Ismael Vásquez B.

Hay un animalito que hace su casita de puro barro.

Ninfa Soto  
4o. A. - Ismael Vásquez B.



## iii Sorprendente!!!

Heath, el científico, afirma que los Andes surgieron  
tres veces del océano y se hundieron tres veces, antes de  
tener la forma que hoy tienen.





# los derechos del niño





**6 Derecho  
a comprensión  
y amor  
por parte  
de los padres  
y la sociedad.**



**7 Derecho  
a recibir  
educación  
gratuita  
y a disfrutar  
de los juegos.**



**8 Derecho  
a ser el primero  
en recibir ayuda  
en casos de  
desastre.**



**9 Derecho  
a ser protegido  
contra  
el abandono  
y la  
explotación  
en el trabajo.**



**10 Derecho  
a formarse  
en un espíritu  
de solidaridad,  
comprensión,  
amistad  
y justicia  
entre los  
pueblos.**





# la coca

(LA HOJA SAGRADA  
DE LOS INCAS)  
David Pereira



Hace mucho tiempo atrás bajaron, del altiplano a los yungas agricultores que quemaron la selva para cultivar plantas tropicales. CUNO: (dios de las tormentas) que vivía en el Illimani, enfurecido por el humo de las fogatas, ordenó abrir las puertas de la tempestad.

Entonces una gran tormenta destruyó los sembrados e inundó todo.

Los sobrevivientes, refugiados en cavernas, estaban débiles y hambrientos de manera que probaron todas las plantas que estaban a su alcance y encontraron un arbusto que —al mascararlo desaparecía el hambre y volvían las fuerzas.

Al volver al altiplano, comunicaron el milagro y desde entonces fue llamada COCA.





**Este es el origen de la COCA ¿Te gustó?**

Ya los INCAS, como nuestros actuales campesinos y mineros, mascaban las hojas para poder trabajar bajo el sol en las chacras o en los oscuros socavones. Los choferes también la mascan para no dormirse cuando viajan. Mucha gente aprovecha de los beneficios de la coca.

Actualmente, en Bolivia (especialmente Chapare, y Yungas) miles de campesinos la cultivan, constituyendo su fuente de trabajo.

**¿Sabías que las hojas de la COCA contienen varias vitaminas? Tiene calcio, fósforo, fierro, vitaminas A y C, además de proteínas y calorías.**

Cuando te duela el estómago toma un matecito: 7 hojitas lavadas las pones en una taza con agua bien caliente, esperas un ratito y listo el mate.

Pero, no te olvides que una cosa es la COCA y otra cosa (muy diferente) es la cocaína; porque está procesada químicamente y muy fuerte, y su efecto es dañino.



